

Toni Schiesser : Stickereien, Seide und Baumwollgewebe aus der Schweiz

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): - (1977)

Heft 30

PDF erstellt am: **17.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-796062>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

H. GUT + CO. AG, ZÜRICH
Bedruckter Crêpe de Chine aus reiner Seide • Crêpe de Chine pure soie, imprimé •
Pure silk crêpe de Chine print. ▷

TONI SCHIESSER Stickereien, Seide und Baumwollgewebe aus der Schweiz



«**S**tickereien, bedruckte Seiden und für den Sommer die bekannten Baumwollfeingewebe wie Voile und Batist, bedruckt oder bestickt, kommen bei meiner Kundschaft immer sehr gut an», erklärte Toni Schiesser anlässlich der Generalprobe, zwei Tage vor der grossen, traditionellen Modeschau im Frankfurter Hof. Für ihre neue, sehr französisch inspirierte Kollektion hat die versierte Couturière wieder eine beachtliche Anzahl von Schweizer Nouveautés ausgesucht, Materialien, welche die neuen Trends in Stil und Ausdruck unterstreichen.

«An und für sich wähle ich rasch und zielbewusst», kommentierte Frau Schiesser, «denn neben ihrer modischen Aktualität müssen mich die Stoffe sofort ansprechen, mich durch ihre Schönheit und Qualität auf den ersten Blick überzeugen und dessinmässig wie farblich der Handschrift meiner Kollektion gerecht werden. Da ich eine äusserst treue Kundschaft habe, kenne ich aus der langjährigen Erfahrung ihre geschmacklichen Vorlieben und gehe deshalb selten fehl in meiner Wahl. Hie und da ist die eine oder andere der eingekauften Nouveautés zu avantgardistisch. Dann lege ich sie auf die Seite und verwende sie zu einem späteren Zeitpunkt. Solche Modelle steigen dann jedoch zu absoluten Einzelstücken auf, weil es später meistens nicht mehr möglich ist, den Stoff nachzubestellen.

Sehr oft werden bei mir Kleider, Mäntel und Kostüme aufgrund der Modellskizze und der Stoffvorlage gekauft. Gewisse Erfolgsmodelle werden manchmal von einem Dutzend verschiedener Kundin-

◁
A. NAEF AG, FLAWIL

Bordürenstickerei mit Tülleinsatz und Spachtelreffekt • Bordure brodée avec insertion de tulle et découpures •
Edging embroidery with tulle insertion and cut-out effect.

H. GUT + CO. AG, ZÜRICH

Floraler Bordürendruck auf Reinseiden-Crêpe de Chine mit assortiertem Foulard • Bordure florale imprimée sur
crêpe de Chine pure soie, avec foulard assorti • Floral edging print on pure silk crêpe de Chine with matching foulard.

▷

UNION AG, ST. GALLEN
 Ton in Ton-Bordürenstickerei auf Leinen • Bordure brodée sur lin, ton sur ton • Self-toned embroidered edging on linen.

UNION AG, ST. GALLEN
 Dunkelblauer Georgette mit weisser Seidenglanz-Stickerei • Georgette bleu foncé avec broderie blanche en soie brillante • Dark blue georgette with shiny white silk embroidery.

nen bestellt, so dass eine beachtliche Menge an Material geordert werden kann. Die jetzige Frühlings- und Sommerkollektion scheint besonders gut anzukommen, denn bevor die grosse Modeschau stattgefunden hat, sind ausserordentlich viele der Kreationen bereits ein- bis mehrmals verkauft worden.»

Wen verwundert das? Die neue Schiesser-Kollektion strahlt Charme, Femenität und Romantik aus, gepaart mit Pariser Chic. Die plissierten Röcke sind ebenso vertreten wie die Halskrausenblusen, die Blazers und die Dolmanjacken. Fein passepoillierte, schräggeschnittene Volants an Cocktail- und Abendkleidern, Biesen und Steppereien verraten dem Kenner auf den ersten Blick die raffinierte Couture-Arbeit. Die Farben harmonisieren mit dem Schnitt und Stil des entsprechenden Modells.

«Natürlich verwende ich meist Kolorite, die den internationalen Modefarbtrends entsprechen, doch dürfen die Farben nie laut und aufdringlich sein. Die aktuellen Naturtöne werden jedoch von meinen Kundinnen eher mit Zurückhaltung gewählt. Deshalb muss ich bei der Farbpalette mein ganzes Fingerspitzengefühl walten lassen», erläuterte — darauf angesprochen — Toni Schiesser, «aber Schweizer Stoffe mit ihren harmonischen Farbkombinationen kommen meinen Wünschen meist entgegen».

Dass sie dieses Fingerspitzengefühl in allen Modebelangen — nicht nur bei den Farben — besitzt, bezeugt einmal mehr die wie aus einem Guss gelungene neue Kollektion.





● « Mes clientes apprécient toujours beaucoup les broderies, les soieries imprimées et, pour l'été, les tissus fins de coton bien connus tels que le voile et la batiste, imprimés ou brodés » dit Toni Schiesser lors de la générale, deux jours avant sa grande présentation traditionnelle à l'hôtel Frankfurter Hof. Pour sa nouvelle collection, d'inspiration très française, l'adroite couturière avait de nouveau choisi un nombre considérable de nouveautés suisses, toutes matières qui soulignent le style et l'expression des nouvelles tendances. « En fait, je choisis rapidement et en sachant ce que je veux » ajouta Mme Schiesser, « car, à part leur caractère conforme à la mode actuelle, les tissus doivent me plaire immédiatement, me séduire au premier coup d'œil par leur beauté et leur qualité et convenir à la personnalité de ma collection par leurs dessins et leurs coloris. Comme mes clientes sont extrêmement fidèles, je connais de longue date leurs préférences, c'est pourquoi je me trompe rarement dans mes choix. Parfois l'une ou l'autre des nouveautés que j'ai achetées est trop moderne. Alors je la mets de côté pour l'utiliser plus tard. Les modèles réalisés ainsi deviennent alors des pièces uniques car il n'est plus possible

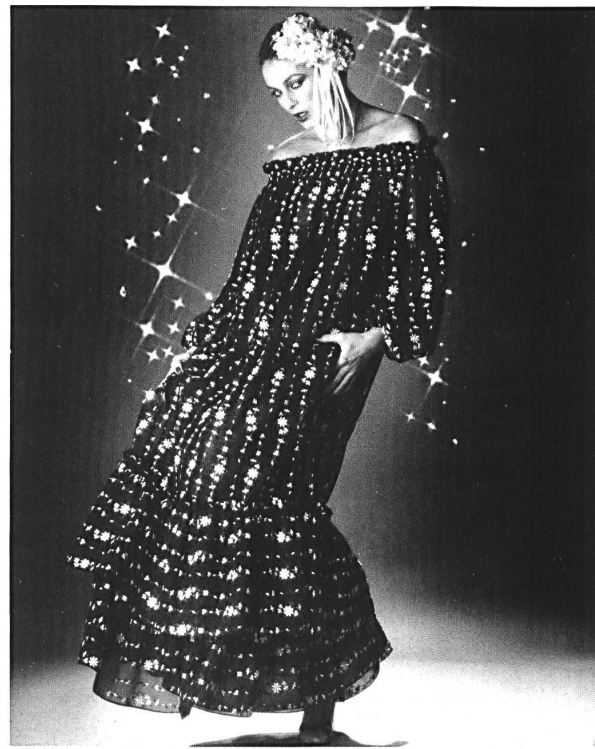
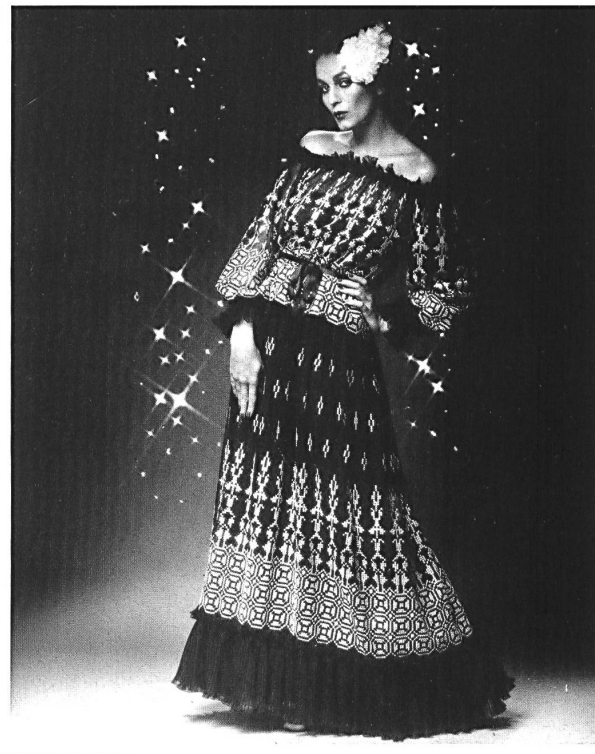
◁
REICHENBACH
+ CO. AG, ST. GALLEN
Buntstickerei auf Candy-
luxe aus reiner Baumwolle
● Broderie multicolore
sur CandyLuxe pur coton
● Coloured embroidery on
pure cotton CandyLuxe.

de réassortir le tissu. Très souvent, on m'achète des robes, des manteaux ou des tailleurs sur croquis et échantillons de tissus. Fréquemment, certains modèles à succès sont commandés par une douzaine de clientes, de sorte que je puis commander un métrage considérable de tissu. L'actuelle collection de printemps/été semble très bien marcher; en effet, avant la grande présentation déjà, de nombreux modèles ont été vendus une ou même plusieurs fois.» Qui s'étonnerait de ces propos? Car la nouvelle collection Schiesser a du charme, de la féminité, du romantisme accompagnés de chic parisien. Les jupes plissées sont présentes, comme aussi les blouses à col godronné, les blazers et les jaquettes dolmans. Au premier coup d'œil, le connaisseur décèle le travail de couture raffiné aux volants en biais finement passepoilés des robes de cocktail et du soir, aux nervures et piqûres. Quant aux coloris, ils sont choisis en fonction de la coupe et du style des modèles. « Naturellement, j'utilise les coloris des cartes internationales de tendances, mais les couleurs ne doivent jamais être criardes et indiscretes. Même les tons naturalistes, mes clientes ne les choisissent qu'avec une certaine réserve. C'est pourquoi je dois faire preuve d'un tact extrême » ajouta Toni Schiesser, questionnée à ce sujet, « mais les tissus suisses avec leurs harmonieuses combinaisons de couleurs répondent généralement très bien à mes désirs ». Qu'elle possède ce tact, non seulement en matière de coloris mais dans tout ce qui touche à la mode, c'est ce que prouve une fois de plus sa collection, réussie en tous points avec une belle unité.



REICHENBACH + CO. AG, ST. GALLEN

Schwarze Bordürenstickerei auf weissem Baumwollvoile, kombiniert mit Satinstreifen • Bordure noire brodée sur voile de coton blanc à rayures satin • Black edging embroidery on white cotton voile, combined with satin stripes.



UNION AG, ST. GALLEN

Weisse Seidenstickerei auf türkisfarbenem Georgette • Broderie de soie blanche sur georgette turquoise • White silk embroidery on turquoise georgette.

A. NAEF AG, FLAWIL

Rustikale Kreuzstich-Stickerei auf Crêpe Georgette • Broderie de style rustique, au point de croix, sur crêpe georgette • Rustic cross-stitch embroidery on crêpe georgette.

A. NAEF AG, FLAWIL

Buntstickerei auf Crêpe Georgette • Broderie multicolore sur crêpe georgette • Coloured embroidery on crêpe georgette.



UNION AG, ST. GALLEN

Lilafarbige Stickerei mit Applikationen auf smaragdgrünem Georgette • Broderie lilas avec applications sur georgette émeraude • Lilac-coloured embroidery with appliqué work on emerald green georgette.

<



● "Embroideries, printed silks and, for the summer, the well-known fine cottons such as voile and batiste, whether printed or embroidered, are always top favourites with my clientele", said Toni Schiesser at the final rehearsal, two days before the big traditional showing at the Frankfurter Hof. For her latest collection, which has a strong French bias, the famous couturière has again chosen a large number of Swiss fabrics and embroideries that enhance the new trends in style and fashion.

"I always choose quickly, knowing exactly what I want", commented Mrs Schiesser, "for, in addition to their fashionable qualities, the materials must appeal to me immediately, win me right away with their beauty and their quality and be in keeping with the spirit of my collection as regards design and colour. As I have an extremely faithful clientele, I know from many years of experience their particular preferences with regard to taste, and I seldom go wrong in my choice. Occasionally one or other of the novelties I have bought strikes me as a little too avant-garde, in which case I simply lay it aside and use it on a later occasion. Such models then become real exclusivities since by that time it is often quite impossible to obtain any more of the same fabric.

Very frequently my clients order dresses, coats and suits from me merely after seeing the sketches for the models and the samples of the fabrics. Certain successful models are often ordered by a dozen different clients, so that a con-

A. NAEF AG, FLAWIL

Seidenstickerei auf Crêpe Georgette • Broderie de soie sur crêpe georgette •
Silk embroidery on crêpe georgette.

▷



◁

REICHENBACH
+ CO. AG, ST. GALLEN
Alloverstickerei auf
Baumwollbatist mit
assortierten Broderie
anglaise-Galons • Laize
de batiste coton brodée
avec galons de broderie
anglaise assortis • Allover
embroidery on cotton
batiste with matching
broderie anglaise braids.

▷

JAKOB SCHLAEPFER
+ CO AG, ST. GALLEN
Spritzdruck mit
Strassapplikationen auf
weissem Seidenchiffon •
Impression au pistolet
avec applications
de strass sur chiffon
de soie blanc • Spray-
gun print with strass
applications on white
silk chiffon.

▷▷

A. NAEF AG, FLAWIL
Buntstickerei mit
Applikationen auf Crêpe
Georgette • Broderie
multicolore avec applica-
tions sur crêpe
georgette • Coloured
embroidery with appliqué
work on crêpe georgette.

siderable quantity of the material can be bought. The present spring and summer collection looks extremely promising, since even before the big fashion showing has been held, an extraordinarily large number of models have already been sold several times over."

To anyone who knows Toni Schiesser, this comes as no surprise. Her new collection gives off an aura of charm and romanticism, combined with Parisian chic. Pleated skirts abound; so do blouses with frilled collars, blazers and hussar jackets. The fine piping on the obliquely cut flounces of the cocktail and evening dresses, as well as much braiding and stitching, all reveal to the connoisseur at a glance the consummate skill and artistry of this great designer. The colours are always just right for the cut and style of the models.

"Naturally I use colours from the international colour cards, but they must never be loud or obtrusive. At the same time, my clients tend to view the current natural shades with a certain reserve. So once again I have to rely on my own instinct when it comes to the choice of colours", concluded Toni Schiesser, "but Swiss textiles with their harmonious combinations of colours correspond generally to my wishes".

That she possesses this sure instinct and great flair in all fields of fashion—not only as regards colours—is shown once again by this beautifully homogeneous new collection.

